

[SAVE THE DATE]

CCBE CONFERENCE

INNOVATION & FUTURE OF THE LEGAL PROFESSION

FRIDAY 21 OCTOBER 2016

PARIS - FRANCE

COUNCIL OF BARS & LAW SOCIETIES OF EUROPE

RUE JOSEPH II, 40/8 - 1000 BRUXELLES

event@ccbe.eu - www.ccbe.eu

FOLLOW US ON



European lawyers

CCBE

- Les avocats européens

pour le droit & la justice

CCBE Info

Nr. 50
2016 m. kovo mėn.

Redakcijos skiltis: Madridas... Londonas... Paryžius... Briuselis... - Teisingumo ateitis - Susitarimo memorandumas tarp Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos (CCBE) ir ABA ROLI (Amerikos advokatų asociacijos Teisinės valstybės iniciatyvos) - Intigam Aliyev paleistas - Europos advokatų diena - Europos advokatų fondo mėnesio projektas: Ukraina - Procesinės garantijos baudžiamajame procese - Konsultacijos dėl Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos (CCBE) tapatybės kortelės - Europos advokatų federacijos Generalinis kongresas Strasbūre - Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos (CCBE) kovo mėn. nuolatinis komitetas - Asmeninio ir profesinio gyvenimo derinimas: tyrimo tema septynioms Europos advokatūroms ir teisininkų draugijoms

REDAKCIJOS SKILTIS: MADRIDAS... LONDONAS... PARYŽIUS... BRIUSELIS...

Niekas negali pateisinti teroristų žudynių šiose sostinėse ir kitose vietose, kai dėl to žudomi nekalti žmonės. Jie nori mus įbauginti, neleisti gyventi, keliauti ir leisti mūsų demokratinėms valstybėms imtis priemonių, kurios yra priešingos jų vertybėms.

Savo atsaku turime visiškai išspręsti šią problemą. Turime įvardinti savo priešą ir kovoti su juo.

Tačiau niekas negali pateisinti paralelių tarp pabėgėlių ir terorizmo arba gėdingo Europos Sąjungos ir Turkijos susitarimo, pagal kurį pabėgėliai yra laikomi prekėmis, kuriomis keičiamasi. Europa buvo grindžiama humanistinėmis vertybėmis. Šiuo susitarimu siekiama sukurti didžiulę sulaikymo stovyklą už mūsų sienų, kuriai vadovauja sargyba, kuri nepaiso teisinės valstybės ir niekina teisinę valstybę, stato spaudos laisvę į pavojų, teisia arba bando teisti advokatus ir per šį susitarimą siekia pinigų ir pagarbos.

Taip pat niekas negali pateisinti to, kad pereiname nuo teisinės valstybės prie saugios valstybės, kurioje paskubomis priimti teisės aktai galiausiai suvaržys piliečių ir gyventojų pamatines laisves. Tokia saugi valstybė gali būti išlaikyta tik tada, jei ji palaikoma baime ir tai kels pavojų mūsų teisėms ir laisvėms.

Šioje situacijoje advokatai negali būti abejingi. Jie negali ignoruoti normų, kurios prieštarauja Europos pamatinėms vertybėms ir teisinės valstybės pagrindams, platinimo. Turime nuolat išlikti budrus.

Jie negali būti abejingi pabėgėlių situacijai Graikijoje ir Balkanų šalyse. Todėl būtina būti pažeidžiamose zonose, kuriose migrantai ir pabėgėliai yra registruojami ir atrenkami (be teisės kreiptis į teisėsaugos institucijas, paduoti skundą ar pagarbos teisėms). Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų taryba ragina visas advokatūras ir teisininkų draugas prisidėti prie Europos advokatų siuntimo į Lesbą vieneriems metams tam, kad veiktų kaip stebėtojai, pateiktų reikalingus dokumentus ir teiktų teisinę pagalbą pabėgėliams ir migrantams su Graikijos advokatūros, kuri jau daug padarė, pagalba.

[Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos \(CCBE\) Pirmininko raštas dėl projekto „Europos advokatai Lesbe“.](#)

Michel BENICHO

Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos (CCBE) Pirmininkas

TEISINGUMO ATEITIS

Panašu, kad po šimtmečius trukusio praktiškai tos pačios teisingumo sistemos gyvavimo esame pasirengę kritiniams pokyčiams. Radikaliausias pokytis yra tas, kad sistema pradeda tenkinti ne sistemos ar savo specialistų (teisėjų, advokatų) poreikius, bet visuomenės poreikius.

Yra daugybė veiksnių, kurie yra viso to varomoji jėga, tačiau didžiausia varomoji jėga yra technologijos, kurios labiausiai griauja dabartinę sistemą ir nuolat keičia šią sistemą nauja sistema, nuolat tenkinančia žmonių poreikius. Informacinės technologijos pakeičia ne tik naudotą medžiagą (greitai teisiniuose procesuose nebeliks popierinių dokumentų); taip pat keičiamas pats procesas. E. teisingumas apima ne tik elektroninius prašymus

arba trečiųjų šalių IGS platformas ir dideles organizacijas; ES jau veikia teismai, kuriuose teisingumas yra tiesiogiai prieinamas piliečiams, nors ir tik elektroninėmis priemonėmis.

Ne mažiau svarbus ir informacinis technologijų vaidmuo. Internetu žmonės gali rasti teisės normų, kurios yra taikytinos tokiems atvejais, išsiaiškinti galimo teismo proceso išlaidų dydį, palyginti kainas ir mokesčius bei rasti kvalifikučiausius ir pigiausius advokatus.

Teisingumo sistema neabejotinai keičiasi. Ir keičiasi ne tik technologiniu požiūriu. Globalizacija ir skurdas taip pat daro įtaką šioms pokyčiams. Poveikis daromas ne tik teisingumo sistemai, bet ir teisininkų profesijai.

Visi šie veiksniai bei specializacijos ir bendradarbiavimo poreikis reikalauja teisininko profesijos pokyčių. Mes, advokatai, turime pasikeisti. Turime būti šiuolaikiški, novatoriški ir naudingi.

Todėl mes ir toliau turime užtikrinti žmonių pamatines teises ir ypač jų teisę į teisingumą.

Advokatai turi dalyvauti vykdam teisingumą ateityje.

Panagiotis Perakis

Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos (CCBE) Teisės į teisingumą komiteto Pirmininkas

SUSITARIMO MEMORANDUMAS TARP CCBE IR ABA ROLI

Kovo 18 d. vykusiam Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos (CCBE) nuolatiniam komitete Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų taryba (CCBE) ir ABA ROLI (Amerikos advokatų asociacijos Teisinės valstybės iniciatyva) pasirašė susitarimą dėl šių dviejų organizacijų bendradarbiavimo siekiant teikti paramą pabėgėliams ir pabėgėliams padedančioms teisininkams. Šis bendradarbiavimo projektas apima dvi sritis: pirmą, tekstinėmis žinutėmis grindžiamą teisinės pagalbos linijos platformą, kuri jau yra sukurta Turkijai ir kuri gali būti plečiama įtraukiant kitas šalis. Antra, pagalba tiems, kurie teikia teisinę pagalbą pabėgėliams, kurie pasirenka Vakarų Balkanų šalių maršrutą iš Turkijos į ES padedant užtikrinti, kad pabėgėliai žinotų savo teises pagal tarptautinius ir

nacionalinius teisės aktus tam, kad galėtų saugiai ir teisėtai keliauti per Balkanų šalis; vietos pareigūnų, kurie tiesiogiai bendrauja su pabėgėliams tam, kad galėtų tinkamai ir teisėtai įveikti krizę, gebėjimų stiprinimas bei vietos bendruomenių informavimas apie problemas, su kuriomis susiduria pabėgėliai. ABA ROLI – tai tarptautinė plėtros programa, palaikanti teisinę valstybę dirbant su šalies partneriais siekiant sukurti tvarias institucijas ir draugijas, kurios vykdytų teisingumą, skatintų ekonomines galimybes ir užtikrintų pagalbą žmogaus orumui. Nuolatinio komiteto metu dvi atstovės Angela



ABA ROLI atstovė Angela Conway ir Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos (CCBE) Pirmininkas Michel Benichou pasirašo susitarimą

Conway ir Elizabeth Givens pristatė ABA ROLI vaidmenį.

INTIGAM ALIYEV PALEISTAS

Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybai (CCBE) buvo labai malonu sužinoti, kad 2016 m. kovo 28 d. žmogaus teisių advokatas Intigam Aliyev buvo paleistas. Vasario mėn.

Vienoje Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos (CCBE) nuolatiniam komitete I. Aliyev, kuriam atstovavo jo sūnus ir dukra, buvo skirtas 2015 m. Europos Sąjungos advokatūrų

ir teisininkų draugijų tarybos (CCBE) apdovanojimas žmogaus teisių srityje.

EUROPOS ADVOKATŲ DIENA

Pagrindine 2016 m. Europos advokatų dienos leidinio tema Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų taryba (CCBE) siūlo „Teisė kreiptis į teismą“. Iš tiesų teisė kreiptis į teismą yra pagrindinis teisininkams nerimą keliantis klausimas ir yra svarbi pagrindinės teisininkų misijos dalis. Ši tema leidžia išaiškinti universalų principą vietos lygmeniu. Tačiau nors pirmenybė teikiama vienai Europos nuomonei, siūlome susitelkti į tokias potemes, kaip teisinė pagalba ir teisė turėti

advokatą. Iš tiesų neseniai teisinės pagalbos srityje įvykę pokyčiai sukėlė daug diskusijų šia tema. Be to, Direktyvos 2013/48/ES dėl teisės turėti advokatą, kurioje pateikiama daugybė medžiagos, pabrėžiančios būtinybę užtikrinti šią procesinę garantiją, įgyvendinimo terminas yra 2016 m. lapkričio mėn. **Daugiau informacijos apie 2016 m. Europos advokatų dieną bus pateikta kitą mėnesį.**

EUROPOS ADVOKATŲ FONDO MĖNESIO PROJEKTAS: UKRAINA

Europos advokatų fondas dalyvauja teisinių paslaugų kokybės gerinimo Ukrainoje projekte, kuris apima tokias temas, kaip profesinis advokatų Ukrainoje rengimas, atstovavimo teisės ir profesinio draudimo advokatams įvedimas. Projektą finansavo Tarptautinė advokatų asociacija ir jis buvo įgyvendinamas bendradarbiaujant su Europos Sąjungos advokatūrų

ir teisininkų draugijų taryba (CCBE) ir Ukrainos nacionaline advokatų asociacija (UNBA). Projektas buvo suskirstytas į tris etapus: pirmo etapo metu Europos advokatų misija lankėsi Kijeve ir susitiko su tokiomis atitinkamomis suinteresuotomis šalimis, kaip Ukrainos nacionalinė advokatų asociacija (UNBA) ir Ukrainos teisingumo ministerija. Antro etapo metu didžiausias dėmesys skiriamas

konferencijos Kijeve 2015 m. birželio mėn. surengimui. Advokatai-ekspertai sprendė įvairius Ukrainos advokatams svarbus klausimus. Galiausiai, trečio etapo metu buvo rengiama ataskaita apie konferencijos metu svarstytus klausimus, įskaitant rekomendacijas dėl teisinių paslaugų Ukrainoje kokybės gerinimo. **Ataskaita buvo užbaigta 2016 m. vasario mėn. ir ją galima [rasti čia.](#)**

PROCESNÍ ZÁRUKY V TRESTNÍM ŘÍZENÍ

Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų taryba (CCBE) kartu su Europos advokatų fondu atlieka išsamią toliau nurodytų direktyvų dėl procesinių garantijų baudžiamajame procese įgyvendinimo nacionaliniu lygiu analizę gynėjų požiūriu: dėl teisės į vertimo žodžiu ir raštu paslaugas (Direktyva 2010/64/ES); dėl teisės į informaciją (Direktyva 2012/13/ES); dėl teisės turėti advokatą ir teisės reikalauti, kad po laisvės atėmimo būtų informuota trečioji šalis, ir teisės susisiekti su trečiaisiais asmenimis ir konsulinėmis įstaigomis laisvės atėmimo metu (Direktyva 2013/48/ES).

Projektas buvo pradėtas įgyvendinti 2015 m. balandžio mėn., o birželio 24 d. įvyko pirmasis posėdis, kuriame dalyvavo nacionaliniai ekspertai, kuriuos paskyrė nacionalinės delegacijos į Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybą (CCBE). Šiame posėdyje dalyvavo ir Komisijos atstovai. Per trijų-keturių mėnesių laikotarpį ekspertai užpildė tris išsamias anketas. Tęsiant darbą sausio 29 d. surengtas susitikimas, kuriame dalyvavo Komisijos atstovai ir Pagrindinių teisių agentūros atstovai. Galutinę ataskaitą Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos (CCBE) delegacijos patvirtino kovo 18 d.

KONSULTACIJOS DĖL EUROPOS SĄJUNGOS ADVOKATŪRŲ IR TEISININKŲ DRAUGIJŲ TARYBOS (CCBE) TAPATYBĖS KORTELĖS

Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos (CCBE) tapatybės kortelė buvo sukurta 1978 m. Kortelė yra naudinga tiek nacionaliniu, tiek tarptautiniu lygmeniu. Ji gali būti priemone, palengvinančia advokatų patekimą į teismus ir institucijas jų

gimtosios šalies jurisdikcijoje ir už jos ribų, nes kortelės turėtojas įvardijamas kaip pripažintas advokatas vienoje iš valstybių narių. Kortelę pripažįsta ir Europos Teisingumo Teismas bei Bendrasis Teismas. Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų taryba

(CCBE) pradeda konsultacijas su nariais tam, kad išklaustų jų nuomones ir idėjas dėl kortelės ateities ir kortelė liktų praktiška, efektyvi ir turėtų pridėtinę vertę.

EUROPOS ADVOKATŲ FEDERACIJOS GENERALINIS KONGRESAS STRASBŪRE

2016 m. gegužės 12-14 d. Strasbūre EŽTT Pagrindiniuose rūmuose (Grande Salle d'Audience) bus surengtas Europos advokatų federacijos Generalinis kongresas „Advokatų dialogas su Europos Žmogaus Teisių Teismu“.

Daugiau informacijos galima rasti tinklalapyje www.fbe.org

Norėdami prisiregistruoti internetu, spustelėkite [čia](#)

EUROPOS SĄJUNGOS ADVOKATŪRŲ IR TEISININKŲ DRAUGIJŲ TARYBOS (CCBE) KOVO MĖN. NUOLATINIS KOMITETAS



Jean-Raymond Lemaire sako kalbą Nuolatiniam komitete

Kovo 18 d. Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos (CCBE) nuolatinis komitetas pasveikino du kviestinius pranešėjus. Pirmiausia pasisakė Europos ekspertizų ir ekspertų instituto pirmininkas Jean-Raymond Lemaire, kuris pristatė naują ES projektą dėl Europos ekspertų kontaktų knygos sukūrimo, kas palengvintų Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos (CCBE) ir Europos ekspertizų ir ekspertų instituto (EEEI) bendradarbiavimą.

Vėliau pasisakė Lidiya Izovitova, Ukrainos nacionalinės advokatūros pirmininkė, naujos Ukrainos advokatų asociacijos atstovybės vadovė, kuri ragino Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybą (CCBE) skatinti Ukrainos advokatų teisių apsaugą.



Lidiya Izovitova teikia Michel Benichou dovaną nuo Ukrainos

ASMENINIO IR PROFESINIO GYVENIMO DERINIMAS: TYRIMO TEMA SEPTYNIOMS EUROPOS ADVOKATŪROMS IR TEISININKŲ DRAUGIJOMS

Kovo 4 d. Paryžiuje susitiko Europos observatorijos darbo grupė ir pasveikino Čekijos Respublikos atstovą, kuris teigiamai atsakė į sausio mėn. siųstą kvietimą. Šis susitikimas – tai galimybė suderinti galutinius tyrimo „Profesinio ir asmeninio teisininko gyvenimo derinimas“, kuris bus pradėtas balandžio mėn., klausimus. Šis tyrimas bus atliekamas kartu su Vokietijos advokatūra, Austrijos advokatūra, Prancūzijos advokatūra ir vokiškai kalbančiomis Belgijos advokatūromis (Avocats.be) bei

Prancūzijos advokatūra, Liuksemburgo advokatūra ir šiek tiek vėliau su Ispanijos advokatūra. Pirmojo tyrimo metu darbo grupė nusprendė susitelkti į pagrindinį jaunų specialistų (neatsižvelgiant į tai, ar jie yra moterys, ar vyrai) probleminį klausimą. Todėl darbo grupė plečia savo veiklą neatsisakydama savo pagrindinio tikslo: išsamūs ir patikimi duomenys antrajam Statistikos knygos leidimui, kurį planuojama išleisti gegužės mėn. Kitas susitikimas įvyks gegužės 27 d. Briuselyje. Maloniai prašome delegacijas, kurios pageidauja dalyvauti

susitikime, susisiekti su Observatoire du Conseil national des barreaux (observatoire@cnb.avocat.fr).

Naujausią tyrimą galima rasti [čia](#).

NESENIAI PRIIMTI DOKUMENTAI:

[Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos \(CCBE\) nuomonė dėl internetinio prekių pardavimo sutarčių ir skaitmeninio turinio \(COM \(2015\) 634 ir 635\)](#)

[Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos \(CCBE\) nuomonė dėl sprendimų projekto dėl jurisdikcijos ir sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo \(Nr. 2\)](#)

ARTĖJANTYS RENGINIAI:

2016 m. gegužės 12-14 d. Europos advokatų federacijos Generalinis kongresas Strasbūre

2016 m. gegužės 20 d. Europos Sąjungos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos (CCBE) plenarinė sesija Lione